



MINISTERSTVO ŠKOLSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

STROMOVÁ 1, 813 30 BRATISLAVA

**MATURITA 2009
EXTERNÁ ČASŤ**

TALIANSKY JAZYK

úroveň **B1**
kód testu: **5145**

**NEOTVÁRAJTE, POČKAJTE NA POKYN!
PREČÍTAJTE SI NAJPRV POKYNY K TESTU.**

- Test obsahuje **60** úloh.
- Na vypracovanie testu budete mať **100** minút.
- V teste sa stretnete s dvoma typmi úloh:
 - pri úlohách s výberom odpovede vyberte správnu odpoveď spomedzi niekoľkých ponúkaných možností, z ktorých je vždy správna iba jedna. Správnu odpoveď vyznačte krížikom do príslušného políčka odpovedového hárka označeného piktogramom **✕**.
 - pri úlohách s krátkou odpoveďou, ktorú tvorí jedno slovo, prípadne zložený slovesný tvar, píšete do príslušného poľa odpovedového hárka označeného piktogramom **✍**.
- Na začiatku každej časti testu sa z inštrukcií dozviete, ktorý odpovedový hárak máte použiť.
- Pri práci smiete používať iba pero s čiernou alebo modrou náplňou. Nesmiete používať zošity, slovníky, učebnice ani inú literatúru.
- Poznámky si robte na pomocný papier. Na obsah pomocného papiera sa pri hodnotení neprihliada.
- **Píšte čitateľne. Pri použití tlačeneho písma rozlišujte veľké a malé písmená.**
- **Podrobnejšie pokyny na vyplňovanie odpovedového hárka sú na poslednej strane testu. Prečítajte si ich.**
- Pracujte rýchlo, ale sústreďte sa.

Želáme vám veľa úspechov.

Začnite pracovať, až keď dostanete pokyn.

Prima parte – COMPRESIONE ORALE (20 punti)

Táto časť testu sa skladá z troch nahrávok. Každú z nich budete počuť dvakrát. Počas počúvania odpovedajte na otázky prislúchajúce k jednotlivým nahrávkam. Sledujte inštrukcie a piktogramy, aby ste vedeli, na ktorý odpoveďový hárok máte vyznačovať svoje odpovede.

Prima sotto-parte (7 punti)

*Vypočujte si rozhovor dvoch študentov. Na základe vypočutého vyberte správnu odpoveď. Vždy je správna iba **jedna** z ponúkaných možností.*

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom x.

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh 01 – 07.

01 La rosticceria si chiama .

- (A) Da Parco (B) Ca' Marco (C) Da Marco (D) Ca' Parco

02 La città di Noto fu distrutta nel .

- (A) 1796 (B) 1693 (C) 1696 (D) 1713

03 La città di Noto fa parte del UNESCO.

- (A) matrimonio (B) organismo (C) consorzio (D) patrimonio

04 L'autobus per Noto passa ogni .

- (A) ora (B) tanto (C) due ore (D) mezz'ora

05 Gli amici si incontrano alle .

- (A) 8.15 (B) 8.45 (C) 8.50 (D) 8.35

06 Il biglietto di andata e ritorno costa euro.

- (A) 7.50 (B) 15 (C) 12 (D) 8.45

07 Eva ha la guida di .

- (A) Sicilia (B) Europa (C) Italia (D) Noto

Seconda sotto-parte (6 punti)

Vypočujte si nahrávku o novej službe v rímskych knižniciach. Na základe vypočutého rozhodnite o každom z tvrdení **08 – 13**, či je pravdivé **(A)**, nepravdivé **(B)** alebo z nahrávky nevyplýva **(C)**.

Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom x.

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh **08 – 13**.

08 Sulla carta c'è anche una foto per il riconoscimento.
(A) vero **(B)** falso **(C)** non si dice nella registrazione

09 La tessera ha validità annuale, ogni anno bisogna rinnovarla.
(A) vero **(B)** falso **(C)** non si dice nella registrazione

10 Con la carta hai sconti nei musei, cinema e negozi che fanno parte dell'iniziativa.
(A) vero **(B)** falso **(C)** non si dice nella registrazione

11 La carta costa 15 euro.
(A) vero **(B)** falso **(C)** non si dice nella registrazione

12 Con la carta si possono fare anche le fotocopie.
(A) vero **(B)** falso **(C)** non si dice nella registrazione

13 In caso di perdita, non viene rilasciato il duplicato.
(A) vero **(B)** falso **(C)** non si dice nella registrazione

Test pokračuje na d'alšej strane.

Terza sotto-parte (7 punti)

*Vypočujte si nahrávku o jednom známom talianskom ostrove. Na základe vypočutého doplňte chýbajúce slová v úlohách 14 – 20. V odpovedi použite **jedno** slovo.*

Svoje odpovede napíšte na odpoved'ový hárok označený piktogramom  .

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh.

Ciao ragazzi,

vi vogliamo presentare un'escursione che speriamo sia interessante per voi. Siccome il nostro paese è circondato quasi tutto dal mare, abbiamo scelto come la meta del nostro viaggio un'isola famosissima. Di preciso, si tratta dell'isola d' .

(1 parola)

Questa è situata a pochi chilometri dalla costa toscana. Visto che si tratta di un' isola, per raggiungerla bisogna prendere un . Il prezzo del biglietto varia secondo il punto di partenza, secondo la stagione e secondo l'età.

(1 parola)

Ma il prezzo medio è circa euro. Arrivando al porto principale che si chiama Portoferraio, ci sono tante cose da fare.

(1 parola)

C'è chi si direttamente verso le bellissime spiagge per prendere il sole e fare il bagno. Ma se siete curiosi della storia o se siete i tipi sportivi, ecco alcune attività da fare.

(1 parola)

Si può fare una visita guidata al paese che dura circa due ore e costa euro adulti e 5 euro bambini. Un'attività sportiva è lo snorkeling guidato che si effettua dalla spiaggia di Marciana.

(1 parola)

Con maschera e ricercherete delle infinite forme di vita che popolano i fondali della riserva marina.

(1 parola)

Quest'attività sarà svolta solo in di onde. Queste sono solo poche delle cose da fare e da vedere nella nostra isola.

(1 parola)

Koniec prvej časti testu – test pokračuje na ďalšej strane.

Seconda parte – LA LINGUA E IL SUO USO (20 punti)

Táto časť testu sa skladá z dvoch textov. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 25 minút. Pri každom texte si všímajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Prima sotto-parte (10 punti)

Prečítajte si nasledujúci text. Na miestach 21 – 30 sú vynechané slová. Za textom nájdete pre každé vynechané miesto štyri možnosti doplnenia. Rozhodnite, ktorá z ponúkaných možností (A) – (D) je správna. Vždy je správna iba jedna možnosť.

Príklad: – (B)

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hároku označenom piktogramom x.

Avevamo fatto tanta fatica organizzare una vacanza con nostri amici nel mese di agosto, come degli italiani veri. Ma tutti i nostri sforzi all'improvviso quasi inutili quando i nostri cari amici Andrea e Mariano hanno deciso che ovviamente era necessario partire alle 5:00 di mattina. Nessuno di noi aveva intenzione di svegliarsi così presto mattina per partire. Sono le vacanze, chi ha voglia di alzarsi così prestissimo? Però, secondo loro, questo serviva per evitare il traffico in autostrada verso Nord. Siccome non in nessun modo a convincerli, alla fine siamo partiti proprio alle 5:00. Così, alle prime luci dell'alba, noi sei siamo arrivati in un piccolo paese di montagna, dove non c'era mai il sole scompariva appena qualcuno pensava di uscire a fare una passeggiata il posto dopo una lunga ricerca. I parametri principali per la scelta erano il numero delle discoteche, la possibilità di conoscere nuove persone e, per ultimo, la bellezza del posto e del clima. Questo abbiamo capito subito e ne siamo rimasti abbastanza male.

Subito dopo il nostro arrivo, c'è stata la prima animata discussione sul come dividersi nelle due stanze che avevamo affittato. Alla fine siamo messi d'accordo e è andato nella camera assegnata. Per la prima cena tutto è andato benone, a parte il fatto che Roberto si è versato dell'aceto che era in una bottiglia di vino nel bicchiere e lo ha bevuto. Invece Lucia, visto che mancava la caffettiera ha costruito una macchina alternativa per fare il caffè lungo con i filtri, però ha ricevuto pochi complimenti e molti insulti e nessuno ha mai bevuto il suo caffè. Questo era solo il primo giorno. Che cosa pensate che dopo?

00	(A) di	(B) per	(C) da	(D) a
21	(A) i	(B) gli	(C) le	(D) il
22	(A) hanno sembrato	(B) sono sembrate	(C) sembravano	(D) sembrava
23	(A) per	(B) da	(C) su	(D) di
24	(A) abbiamo riuscito	(B) siamo riusciti	(C) abbiamo riusciti	(D) siamo riuscito
25	(A) ma	(B) oppure	(C) dove	(D) quando
26	(A) avevamo scelto	(B) sceglievamo	(C) abbiamo scelto	(D) scegliamo
27	(A) le	(B) ne	(C) l'	(D) li
28	(A) tutti	(B) tutto	(C) qualsiasi	(D) ognuno
29	(A) suo	(B) loro	(C) suoi	(D) sue
30	(A) è successo	(B) sia successo	(C) è stato successo	(D) era successo

Test pokračuje na d'alšej strane.

Seconda sotto-parte (10 punti)

Prečítajte si nasledujúci text. Sú v ňom vynechané slová 31 – 40. Máte k dispozícii 15 slov. Vyberte z nich 10 a doplňte ich na príslušné miesta. Každé slovo sa použije iba jedenkrát.

Svoje odpovede napíšte na odpoved'ový hárok označený piktogramom .

SOMIGLIA	DIVERTISCE	DI	DIVERTE
DITA	FA	BRACCIA	SARÀ
A	È	HA	SEMBRA
PER	TROVARE	CERCARE	

La mia amica più buona è la mia zia Lucia. Per fortuna, lei ha un carattere molto allegro, aperto, vivace e piuttosto sereno. Io sono da bambina molto affezionata lei perché mi coccola, mi fare tutto quello che voglio e mi vizia, come una mamma.

La zia Lucia è la sorella di mia madre, ma è molto più giovane lei. Un paio di settimane fa ha compiuto trent'anni. Sembra proprio la mia sorella! Fra noi c'è un ottimo rapporto di amicizia. Non si arrabbiata mai con me, questo non lo capisco perché sono spesso nervosa e impaziente! Si a chiacchierare con me e ovviamente anch'io mi diverto molto con lei. Spesso usciamo insieme in giro negozi a fare spese e mi compra sempre qualcosa che mi piace. O andiamo insieme in discoteca o al cinema.

La zia mi molto, è bionda con i capelli lunghi, ha gli occhi verde chiaro ed è abbastanza alta.

In questi giorni la vado spesso a a casa sua. Lei adesso non può uscire perché aspetta un bambino che un maschio. Quando questo bambino nascerà, chissà se la mia zia avrà ancora voglia di uscire con me e avrà ancora il tempo di ascoltarmi. Forse sono già troppo gelosa di questo cugino, ma già da adesso sono sicura di voler giocare con lui. Non vedo l'ora di tenerlo nelle mie .

Koniec druhej časti testu.

Test pokračuje na ďalšej strane.

Terza parte – COMPrensione SCRITTA (20 punti)

Táto časť testu sa skladá z troch textov. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 45 minút. Pri každom texte si všímajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Prima sotto-parte (7 punti)

Prečítajte si nasledujúci text. Ku krátkym správam 41 – 47 priradíte vhodný nadpis spomedzi možností (A) – (J) uvedených za správami. Tri nadpisy nepatria ku žiadnej správe. Vždy existuje iba jedno správne riešenie.

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom x.

41 Più di otto ore di code che hanno raggiunto i 18 chilometri e Italia divisa in due dalle 10.20 alle 12.30 di ieri a causa dell'incendio di un camion che trasportava legno in una galleria della A1 al confine tra Toscana e Emilia Romagna. Per ridurre i disagi degli automobilisti, rimasti bloccati per ore, polizia stradale ha distribuito 5000 litri d'acqua. Il traffico è tornato regolare nel pomeriggio.

42 L'obbligo di precedenza non vale solo sulle corsie d'asfalto ma anche tra il verde dei giardini pubblici. Almeno a Vicenza, dove un ordine del sindaco ha stabilito il diritto prioritario dei cittadini di età superiore ai settant'anni a sedere sulle panchine nei parchi. Lo stesso beneficio è esteso ai genitori con i bambini piccoli, alle donne in gravidanza ed ai disabili.

43 Tiriamo un sospiro di sollievo. Almeno i castelli di sabbia, costruiti dai bambini, nessuno li ha distrutti, multati. Nell'estate dei troppi divieti (tra i quali anche i fanciulleschi castelli) si scopre che le multe si contano spesso sulle dita di una mano. Il pugno di ferro dei sindaci alla fine si è rivelato di latta. Per almeno due ragioni. Per l'esiguo numero dei controllori e per la natura spesso esagerata dei divieti.

44 Lo sapevate che ci sono più famiglie Totti in Toscana che a Roma? E che i Benigni sono diffusissimi nelle Marche? Quando pensiamo a personaggi toscani ci vengono in mente sì i grandi della letteratura come Dante Alighieri o Boccaccio, ma anche volti noti dei nostri tempi passando per l'allenatore mondiale Lippi. Tutti cognomi apparentemente legati alla nostra regione, ma che in realtà non così tipici.

45 Saranno più tranquille, almeno si spera, le notti pisane. Una nuova legge locale è in arrivo, emessa dal prefetto e dal sindaco nel comitato per l'ordine pubblico che si è svolto ieri mattina a palazzo del governo. Non si può bere alcol dalle dieci di sera alle tre del mattino, a meno che non si tratti di «consumo ordinario» e dalle dieci di sera fino alla chiusura dei locali si può bere solo dentro i locali stessi, non fuori.

46 Cosa funziona, cosa cambiare, cosa vorremmo. Ecco un muro virtuale dove esprimere un'opinione sulle nostre città con commenti, foto e video. Nel bene e nel male. Un modo per sollecitare la partecipazione dei cittadini, per raccogliere le loro segnalazioni a migliorare la città dove vivono. Fate una lista delle cose che vorreste avere nella vostra città e un'altra delle cose da cancellare o da evitare.

47 Bello sì, buono assai meno. Anzi: un caffè su due bevuto nei bar del Belpaese non raggiunge la sufficienza. E pensare che nonostante la crisi dei consumi, figlia soprattutto delle macchinette automatiche sempre più diffuse negli uffici, ogni giorno nei pubblici esercizi si servono 70 milioni di tazzine, con un giro d'affari di 50 milioni di euro. Tanti caffè ma poco buoni, insomma. È questo il giudizio della ricerca svolta dall'Istituto internazionale assaggiatori caffè che ha testato 811 bar divisi in 16 regioni.

Nadpisy:

(A) Panchine riservate agli anziani

(B) La pazza geografia dei cognomi

(C) Matrimonio di gusto

(D) Stop l'alcol dopo le dieci di sera

(E) Quasi quasi me la porto a casa

(F) Camion in fiamme, maxi code

(G) Un impero costruito di sabbia

(H) Mi piace, non mi piace

(I) Quant'è cattivo questo espresso

(J) L'estate dei divieti

Test pokračuje na d'alšej strane.

Seconda sotto-parte (6 punti)

*Prečítajte si nasledujúci text. Rozhodnite o každom z tvrdení 48 – 53, či je pravdivé – vero (A) alebo nepravdivé – falso (B). Uvedte vždy aj označenie toho odseku (a) – (e), na základe ktorého ste rozhodli o pravdivosti alebo nepravdivosti daného tvrdenia. Vždy existuje iba **jedno** správne riešenie.*

Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom x.

- (a) C'è chi vende la pasta, il riso e i cereali senza confezione, tramite grandi distributori. Chi invece sfida i supermercati e vende latte nei loro piazzali. E c'è addirittura chi „affitta“ un maiale a distanza dando, in cambio di un pagamento mensile, pancetta, salsicce e prosciutti. È l'Italia dei prodotti sfusi, un'alleanza di produttori e consumatori che si ingegnano per combattere il caro prezzi e i bassi salari, in attesa che la politica faccia, finalmente, qualcosa di concreto.
- (b) La logica è sempre la stessa: confezioni, trasporti e intermediari costano tantissimo, il doppio del costo del prodotto. La strategia è dunque evitare questa catena degli intermediari, creando in questo modo l'aumento dei guadagni di chi produce e la diminuzione delle spese di chi compra. Una soluzione semplice, che gli italiani hanno ormai applicato a moltissimi prodotti alimentari, ma anche a detersivi, farmaci e persino alla benzina. Ecco alcuni esempi concreti.
- (c) Pietro Celerini, agricoltore di Piemonte, vende il latte sfuso proprio davanti all'ipermercato locale. Facendo anche corsi gratis sul formaggio, perché la gente poi compra il latte e la ricotta la fa in casa propria.
- (d) E così anche Luisa Palazzolo, proprietaria di un'azienda palermitana, che ogni settimana ospita un centinaio di famiglie che vengono a raccogliere melanzane, zucchine e cipolle. „Un modo di ritrovarsi in famiglia – racconta – ma anche di risparmiare: i prodotti sono biologici e costano meno di quelli non-bio del supermercato.“ Per i più pigri ci sono le scatole familiari, inviate a casa con riduzioni del 25%.
- (e) Non ci sono solo latte e verdure economici. C'è la pasta, il riso, i cereali, i legumi ed il caffè, da comprare senza confezione in una catena dei negozi con risparmi del 10% – 70%. E c'è anche il maiale, che si può „adottare“ da un agricoltore di Reggio Calabria. Per 45 euro al mese il contadino si cresce l'animale del cliente a domicilio, salvo poi per restituire fino a 220 kg di carne.

48 L'Italia comincia ad avere dei problemi con prezzi alti.

(A) vero (B) falso Parte (a) – (e)

49 In Italia si può comprare il latte alla spina.

(A) vero (B) falso Parte (a) – (e)

50 La signora Palazzolo raccoglie da sola la verdura per venderla dopo.

(A) vero (B) falso Parte (a) – (e)

51 Comprando il prodotto senza gli intermediatori, i consumatori risparmiano pochissimo.

(A) vero (B) falso Parte (a) – (e)

52 Questo sistema della vendita funziona solo con gli alimentari.

(A) vero (B) falso Parte (a) – (e)

53 Dopo aver partecipato ad un corso, la gente riesce a farsi il formaggio a casa sua.

(A) vero (B) falso Parte (a) – (e)

Test pokračuje na ďalšej strane.

Terza sotto-parte (7 punti)

Prečítajte si opis rôznych vecí, s ktorými sa stretávate každodenne a doplňte ich talianske názvy na miesta 54 – 60. Doplňte vždy iba **jedno** slovo.

Svoje odpovede napíšte na odpoveďový hárok označený piktogramom .

La è un prodotto alimentare, tipicamente italiano. Gli italiani la mangiano ogni giorno come il primo piatto. Ce ne sono tantissimi tipi e varietà.

Il è un impianto tecnico che usa ognuno di noi più volte al giorno. Lo usiamo soprattutto per parlare con i nostri amici o per mandare i messaggi scritti.

Lo è una cosa che usiamo ogni giorno nel bagno per pulirci i denti. Su questa cosa mettiamo il dentifricio e poi ci laviamo i denti.

Le sono una cosa molto importante. Le usiamo per aprire le porte con la serratura. Ognuno di noi ne ha molte.

Lo portano moltissimi di voi. Si usa per metterci dentro i libri di scuola, i quaderni ed altre cose utili. Si usa anche per fare lo sport, soprattutto nelle montagne.

Il si deve mettere su ogni lettera o cartolina che vogliamo spedire. Si compra nella posta o nell'edicola ed il prezzo varia secondo il paese dove spediamo la lettera.

La è un documento che viene rilasciato dalla polizia e mostra la nostra capacità di guidare la macchina o la motocicletta.

Vyhlasenie o autorstve

Toto dielo a jeho obsah (vrátane grafickej úpravy a usporiadania) je chránené autorským právom podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

Nositel'om majetkových práv k autorskému dielu je Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania, ktorý je oprávnený vykonávať tie majetkové práva k dielu, ktoré sú vyhradené.

Na každé použitie tohto diela, najmä na vyhotovenie jeho rozmnoženiny, verejné prezentovanie a rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva a spracovanie diela je potrebný predchádzajúci písomný súhlas NÚCEM-u.

Akékoľvek použitie diela bez súhlasu NÚCEM-u môže mať za následok postihnutie občianskoprávnou alebo trestnoprávnou cestou, vznik zodpovednosti za škodu spôsobenú nositeľovi majetkových práv alebo autorovi v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a Trestného zákona, prípadne uplatnenie iných práv NÚCEM-u vyplývajúcich mu z autorského zákona a iných právnych predpisov.

KONIEC TESTU

Pokyny na vyplňovanie odpoved'ového hárka

Odpoved'ové hárky budú skenované, nesmú sa kopírovať.
Aby skener vedel prečítať Vaše odpovede, musíte dodržať nasledujúce pokyny:

- Píšte perom s čiernou alebo modrou náplňou. Nepoužívajte tradičné plniace perá, veľmi tenko píšuče perá, obyčajné ceruzky ani pentelky.
- Textové polia (kód školy, kód testu, kód žiaka, ...) vyplňujte veľkými tlačenými písmenami alebo číslicami podľa predpísaného vzoru. Vpisované údaje nesmú presahovať biele pole určené na vpisovanie.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

- Riešenia úloh s výberom odpovede zapisujte krížikom .

- Správne zaznačenie odpovede (A)

A	B	C	D	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- Nesprávne zaznačenie odpovede (B)

A	B	C	D	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A	B	C	D	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

V prípade chybného vyplnenia údajov alebo odpovedí postupujte podľa nasledujúcich pokynov.
V žiadnom prípade nepoužívajte nový odpoved'ový hárak.

- Keď sa pomýlite alebo neskôr zmeníte názor, úplne zaplňte políčko so zlým krížikom a urobte nový krížik.



- Ak náhodou znovu zmeníte názor a chcete zaznačiť pôvodnú odpoveď, urobte krížiky do všetkých políčok a zaplnené políčko dajte do krúžku.



- Riešenia úloh s krátkou odpoveďou napíšte do príslušného poľa odpoved'ového hárka čitateľne bežným písmom. **Pri použití tlačeného písma rozlišujte veľké a malé písmená.** Tieto polia sa nebudú skenovať.

Neotvárajte test, pokiaľ nedostanete pokyn!